

14. Jh. entstanden sein müsste, so wäre zu erwarten, dass die bekannten Regeln des Satzschlusses beobachtet wären<sup>1</sup>. Aber bereits im Prooemium, in dem der Schriftsteller doch für gewöhnlich besondere stilistische Sorgfalt aufzuwenden pflegt, finden sich in dem kurzen Stückchen (anderthalb Seiten in Duodez) Schlüsse wie 'deesse dixerim, benedictione fretus, colligere aggredior, adimplere posset', z. T. in starken Pausen, also allein dreimal der verpönte Schluss, in dem die beiden letzten betonten Silben nur durch eine kurze getrennt sind. Das spricht stark gegen eine Entstehung in mittelalterlicher Zeit.

Zur Vergleichung des Stils mag eine Stelle angeführt werden, in der A und R dieselbe Sache behandeln:

A c. 5: 'Cumque quadam die ingressus navem cum mercatoribus illius regionis Alexandriam peteret, valida et inevitabili procella subito aequore turbato, nullam evadendi spem habentes clamabant omnes in tanto discrimine constituti dicentes: Serve Dei, ecce miserabiliter perimus et tu nobiscum! sed secundum tuam praedicationem talem credimus Deum tuum: si oraveris ad eum, liberabit te et nos tecum; et liberati vovemus nos sacramentum baptismatis a te sumpturos, omnino seque et perfecte credere in eum'.

R c. 11: 'Aliquando in navi mercatoribus diversarum gentium plena Alexandriam navigabat, cum ingens suborta tempestas extremam navigio perniciem portendere visa est. Trepidantibus omnibus solus ipse intrepidus Christum praedicare atque eius potentiam ea occasione insinuare nautis incredulis non cessabat, qui, cum caetera despexissent viri sancti argumenta, metu procellae saevientis perculsi, veluti ex vexatione intellectum accipientes, Bononium denique enixe rogarunt, ut virtute Dei sui, quem semper in ore gestabat, ex tanto vitae discrimine tam ipsos quam se liberaret; quod si obtinerent, se in Christum credituros eiurata inani superstitione prophetae sui, quem frustra eatenus invocaverant, polliciti sunt'.

1) A, der doch in einer hierin noch anspruchsloseren Zeit schreibt, bemüht sich doch, wenigstens im Prolog (er ist bisher ungedruckt, liegt mir aber in einer Abschrift von Herrn Prof. Hofmeister aus Vat. Barb. 586 vor) einigermaßen den Rhythmus einzuhalten. Die Form  $\acute{\sim} \sim$  |  $\sim \acute{\sim} \sim$  ('tibi effeci') kommt 7 Mal,  $\acute{\sim} \sim$  |  $\sim \acute{\sim} \sim \sim$  ('tibi effecimus') 4 Mal,  $\acute{\sim} \sim \sim$  |  $\acute{\sim} \sim \acute{\sim} \sim$  ('tibimet effecerunt') 5 Mal, die seltenen  $\acute{\sim} \sim$  |  $\acute{\sim} \sim \acute{\sim} \sim$  ('tibi effecerunt') 3 Mal vor; ausserdem hat er 2 Mal  $\acute{\sim} \sim \sim$  |  $\acute{\sim} \sim \sim$ , je einmal  $\acute{\sim} \sim \sim$  |  $\acute{\sim} \sim \sim \acute{\sim} \sim$  und  $\acute{\sim} \sim \sim$  |  $\sim \acute{\sim}$   $\sim \sim$ . Grössere Freiheiten zeigt der Text der Vita.